

纽约州立大学石溪分校（美国纽约）



STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT STONY BROOK
STONY BROOK, UNITED STATES OF AMERICA

南京航空航天大学（中国南京）



NANJING UNIVERSITY OF AERONAUTICS AND ASTRONAUTICS
NANJING, CHINA

协议备忘录

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

二零一四年九月

September 23, 2014

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
NANJING UNIVERSITY OF AERONAUTICS AND ASTRONAUTICS
NANJING, CHINA
and
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT STONY BROOK
STONY BROOK, UNITED STATES OF AMERICA

NANJING UNIVERSITY OF AERONAUTICS AND ASTRONAUTICS, CHINA, hereinafter referred to as NUAA, and STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT STONY BROOK, UNITED STATES OF AMERICA, hereinafter referred to as SBU, in recognition of their common interests in developing bilateral relations and convinced that cooperation between institutes of higher learning contributes to cultural enrichment, scientific progress, and the consolidation of friendship between countries, agree to establish the following Agreement of Cooperation.

I

This agreement will promote activities in the following areas:*

- Exchange of students
- Exchange of faculty and academic staff
- Instructional and cultural programs
- Collaboration of academic degree programs and/or research

II

1. Specific mechanisms for the implementation of particular cooperative and collaborative activities shall be established and described in writing by the responsible authority of each institution prior to the initiation of any particular program or activity.

III

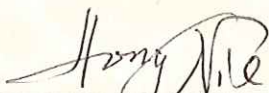
1. All activities developed under the auspices of this Agreement will comply with the procedures, policies, and practices, of each University as well as the law and regulations of the partner, including applicable portions of the U.S. Export Controls Act.
2. Both Institutions acknowledge that the visit by faculty and students from one institution to the other shall be subject to the entry and visa regulations of China and the United States of America, and shall comply with the regulations and policies of NUAA and SBU.

* A separate Appendix is required.

IV

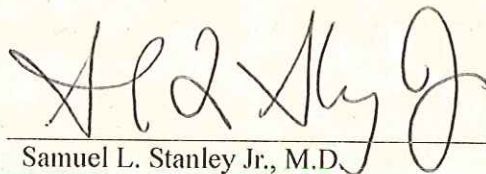
1. This Agreement is established for a period of five years, effective on the date of signing.
2. In order to enhance the efficacy of their cooperative activities, NUAA and SBU agree that it shall be possible to introduce changes and additions to the Agreement by means of mutually agreed upon additional written clauses.
3. At the end of each five-year period, this Agreement will be automatically renewed by mutual agreement for an additional five year, unless NUAA or SBU provide written notification of a decision of non-renewal prior to the expiration date. A minimum period of six months notice will be required from either party wishing to terminate the Agreement. In the event of termination, all commitments to students participating in the program will be honored by relevant parties.

For Nanjing University Aeronautics and
Astronautics

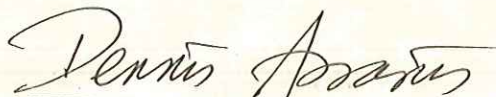


Hong Nie, Ph.D.
President
Date:


For State University of New York at Stony Brook



Samuel L. Stanley Jr., M.D.
President
Date:



Dennis N. Assanis, Ph. D.
Provost and
Senior Vice President for Academic Affairs
Date:



Imin Kao, Ph. D.
Interim Dean, International Academic Programs and
Services
Date: